

# UBS KIDS CUP

Samstag, 29. Juni 2019  
Aussenanlagen Buechenwald Gossau SG



# Vorwort

Liebe Athletinnen und Athleten, liebe Eltern, Gäste und Freunde

Die LAG Gossau organisiert seit 20 Jahren die Ausscheidung UBS Kids Cup (Dreikampf), welche dieses Jahr am Samstag, 29. Juni 2019 stattfindet. Wer schnell sprintet, den Ball weit wirft und weit springen kann, kann sich allfällig via Kantonalfinal für das begehrte St. Galler Ticket für den Schweizerfinal im Letzigrund in Zürich qualifizieren ([www.ubs-kidscup.ch](http://www.ubs-kidscup.ch)). Die LAG Gossau stellt immer wieder St. Galler Vertretungen. So trainieren bei der LAG Gossau mehrere letztjährige Finalteilnehmer und mit Shanae Tsawa, Jahrgang 2010 und Andrin Huber, Jahrgang 2004 sogar zwei Medaillengewinner am Schweizerfinal.

Die LAG Gossau wurde im Jahre 1972 gegründet. Gegenwärtig sind rund 80 Leichtathletikmitglieder aktiv. Der motivierte Trainerstab bereitet die Jugendlichen für die Wettkämpfe vor und begleitet sie an verschiedene Anlässe. Die LAG Gossau freut sich immer wieder über diverse Podestplätze.

Die Ausscheidung UBS Kids Cup steht allen Kindern im Alter zwischen 7 und 15 Jahren (Jahrgänge 2004 bis 2012) offen. Für die Jüngsten bietet die LAG Gossau eine separate Chäferligruppe für die Jahrgänge 2013 und jünger an.

Dieses Jahr bieten wir neu die Kategorie Handicap an.

Rund 55 Helfer erwarten über 300 Athletinnen und Athleten in Gossau. Am Schluss darf eine Siegerehrung natürlich nicht fehlen.

Wir freuen uns über deine Teilnahme und wünschen dir viel Erfolg.

## **OK LAG Gossau**

Dölf Gmür, Präsident LAG

Engelbert Helfenberger, OK-Präsident/Bau

Claudia Helfenberger-Wepf/Ruedi Gmünder, Sponsoring

Martina Ingrosso/Daniela Jung, Festwirtschaft

Franziska Geser-Burch, Technik/Wettkampfbetrieb

Daniel/Marcel Strittmatter, Kassier und Stellvertreter Technische Leitung


Norbert Wenk, Gäste




# Stadt Gossau

# Technische Weisungen UBS Kids Cup

*Beim UBS Kids Cup laufen, springen und werfen bewegungsbegeisterte Kinder um die Wette! Für die Ambitionierten unter ihnen bildet der Wettkampf in Gossau den Startschuss auf ihrem Weg in das Stadion von Weltklasse Zürich. Dort findet am Samstag, 31. August der prestigeträchtige Schweizer Final des nationalen Leichtathletik-Cups von Swiss Athletics und Weltklasse Zürich statt.*

Ort	Aussenanlagen Buechenwald Gossau
Durchführung	Der Anlass findet bei jedem Wetter statt.
Kategorien	Mädchen – Knaben 07 bis 15 bzw. Jahrgänge 2012 – 2004
Disziplinen	60 Meter – 200gr Ballweitwurf – Weitsprung (Zone) weitere Infos siehe auch unter <a href="http://www.ubs-kidscup.ch">www.ubs-kidscup.ch</a>
Chäferligruppe	Für die Jahrgänge 2013 und jünger erfolgt eine separate Schnupper-Kategorie. Sie absolvieren einen 50m Sprint, Ballwurf mit Tennisball und Weitsprung (Absprung muss auf roter Anlaufbahn erfolgen). Es erfolgt keine Rangverkündigung. Nach erfolgreich absolviertem Wettkampf erhält jeder Teilnehmende anlässlich der Siegerehrung ein zusätzliches Präsent. Die Resultate finden keine Aufnahme in der Bestenliste von UBS Kids Cup.
Handicap	 Kinder mit einem Handicap können in einer separaten Kategorie starten. An der „Siegerehrung“ erhalten alle anwesenden Teilnehmende einen Preis.
Anmeldung	<b>Nur online via Homepage</b> <a href="http://www.kids-cup.ch/gossau">www.kids-cup.ch/gossau</a> Für Vereine steht ein Vereinsanmeldeblatt zur Verfügung. <b>Anmeldeschluss: Samstag, 15. Juni 2019</b> Die Anzahl Teilnehmer ist limitiert.
Startgeld	CHF 5 pro Athlet, <u>spesenfrei</u> zahlbar bis Mi, 26. Juni 2019 auf IBAN-Nr. CH23 8127 1000 0554 6315 9 Raiffeisenbank Gossau-Niederwil, lautend auf LAG Gossau
Nachmeldung	Nachmeldungen sind im Rahmen der Kapazitäten möglich. Es stehen eine beschränkte Anzahl Startplätze zur Verfügung. Auskünfte darüber erteilt Franziska Geser-Burch (071 383 91 67, <a href="mailto:franziska@lag-gossau.ch">franziska@lag-gossau.ch</a> ) oder sind unter <a href="http://www.lag-gossau.ch">www.lag-gossau.ch</a> ersichtlich. Die Nachmeldegebühr beträgt 10 Franken.
Startnummern	08.00 – 13.00 Uhr Startnummernausgabe, bis spätestens 45 Minuten vor dem Appell/Start. Die Startnummernausgabe befindet sich im Aussengeräteraum Buechenwald. Die Startnummern müssen klar lesbar auf der Brust getragen werden. Zusammen mit der Startnummer wird ein Präsent abgegeben. Vereinsanmeldungen werden vereinsweise herausgegeben.  Die UBS Kids Cup Startnummer ist auch in diesem Jahr gleichzeitig Wettbewerbstalon. Mit etwas Glück kannst du ein exklusives Training mit Lea Sprunger oder Alex Wilson für dich und zehn deiner Freunde auf einem Sportplatz oder in einer Turnhalle in deiner Nähe gewinnen. Zusätzlich gibt es 40 tolle Preise von Puma zu gewinnen.
Startnummern-Verlosung	Im Anschluss an die Rangverkündigung erfolgt eine Startnummern-

	<p>verlosung mit den UBS Kids Cup Startnummern. Es werden Seilpark-eintritte vom Seilpark Gründenmoos und andere Preise an anwesende Startende verlost. Im Anschluss an die Startnummernverlosung erhalten alle anwesende Startende ein kleines Geschenk (solange Vorrat).</p>
Appell/Ablauf	<p>Es wird in Gruppen gestartet. Jede Gruppe wird durch einen Gruppenbetreuer begleitet. Zur Appellzeit erfolgt durch den Gruppenbetreuer auf dem roten Hartplatz (Appellplatz) der Appell. Wer nicht persönlich anwesend ist, wird vom Wettkampf gestrichen.</p> <p>Anschliessend werden die drei Disziplinen fortlaufend absolviert. Die Gruppe wird durch einen LAG-Gruppenleiter geführt.</p>
Aufwärmen	Es wird empfohlen vor dem Appell sich selbstständig aufzuwärmen.
Anzahl Versuche	Ball: 1 Probe, 3 Versuche (alle nacheinander) Weitsprung (alle Zonenabsprung): 1 Probe, 3 Versuche
Weitsprung	Die Sandgrube ist nach dem Springen nach vorne zu verlassen.
Sprint	auf Tartanbahn, alle absolvieren 60 Meter. Die Zeitmessung erfolgt elektronisch. Es gibt keinen Zielfilm. Es wird gemischt (Knaben/Mädchen) gestartet. Nagelschuhe (6mm) sind erlaubt.
Start	1 Versuch. Hoch- oder Tiefstart. Nach einem Fehlstart wird der entsprechende Athlet verwarnt. Der zweite Fehlstart des gleichen Athleten führt zu dessen Disqualifikation.
Ballwurf	auf Wiese. Es sind nur einheitliche vom Veranstalter zur Verfügung gestellte Bälle erlaubt.
Garderoben	stehen in einer beschränkten Anzahl zur Verfügung. Diese werden nicht überwacht. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung.
Verpflegung	 <p>Die LAG Gossau bietet verschiedene Verpflegungsmöglichkeiten an. UBS Kids Cup Anlässe sind cool and clean. Daher verkaufen wir keinen Alkohol.</p>
Hüpfburg	Gegen einen Unkostenbeitrag von CHF 1.-- kann diese auf eigene Gefahr benutzt werden. Bei Schlechtwetter befindet sich die Hüpfburg in der Turnhalle.
Abfall	Bitte den Abfall in die Abfalleimer werfen und nicht liegen lassen. Dankeschön!
Siegerehrung	Findet im Anschluss an die letzte Gruppe um ca. 14.50 Uhr bei Schönwetter auf dem roten Platz, bei Schlechtwetter im Festzelt statt.
Preise	Die 1. bis 3. platzierten erhalten eine Medaille sowie ein Diplom. Für die Ränge eins bis sechs werden Preise, gesponsert durch die UBS AG Gossau, übergeben. Die Preise müssen persönlich anlässlich der Siegerehrung abgeholt werden. Es werden keine Preise nachgeschickt.
Ranglisten	werden auf der Homepage <a href="http://www.lag-gossau.ch">www.lag-gossau.ch</a> aufgeschaltet.
Haftung	Der Veranstalter und Organisator lehnt jede Haftung für Unfälle, Diebstahl und Beschädigung ab. Dies gilt insbesondere auch für durch Witterungseinflüsse entstandene Schäden. Die Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.
Parkplätze	Bitte beachten Sie, dass nur eine beschränkte Anzahl PP zur Verfügung stehen. Anreise möglichst zu Fuss, mit dem Velo oder mit dem

öffentlichen Verkehr.

Bitte die öffentlich markierten PP (bei Anlage, Freibad, SBB oder Lindenplatz) benützen. Auf der Birkenstrasse, dem Vorplatz der Sporthalle und dem PHSG Areal dürfen keine Fahrzeuge parkiert werden.

Die Blaue Zone gilt in Gossau auch am Samstag.

weitere Auskünfte bei

Franziska Geser-Burch, 071 383 91 67, [franziska@lag-gossau.ch](mailto:franziska@lag-gossau.ch), [www.lag-gossau.ch](http://www.lag-gossau.ch)

Kantonalfinal

Aus der Gesamtbestenliste des Kantons St. Gallen qualifizieren sich pro Kategorie die besten 35 Kids für den Kantonalfinal. Allfällige Anmeldungen für den Kantonalfinal haben durch die Athleten direkt zu erfolgen [www.lc-bruehl.ch](http://www.lc-bruehl.ch).

## Situationsplan Aussenanlagen UBS Kids Cup



# Schnuppertraining



Wir sind ein aufgestelltes Team. Interessierte sportmotivierte Jugendliche sind herzlich zu einem Schnuppertraining eingeladen. Bis bald...

Für Auskünfte steht Franziska Geser-Burch 071 383 91 67 zur Verfügung.

## Sommertraining

<b>Nachwuchs I</b>	Dienstag	Rosenau	17.30 bis 19.00 Uhr
Primarstufe	Donnerstag	Haldenbüel	17.30 bis 19.15 Uhr
Lauftraining I	Montag	Buechenwald	18.00 bis 19.00 Uhr
Lauftraining II	Montag	Buechenwald	18.30 bis 19.30 Uhr
<b>Nachwuchs II</b>	Dienstag	Rosenau	19.00 bis 21.00 Uhr
Oberstufe	Donnerstag	Buechenwald	18.30 bis 20.30 Uhr
	Freitag	Kraftraum Buechenwald	19.30 bis 21.00 Uhr
<b>Kids Sportkurs</b>	Dienstag	Rosenau	16.20 bis 17.20 Uhr
Kindergarten			



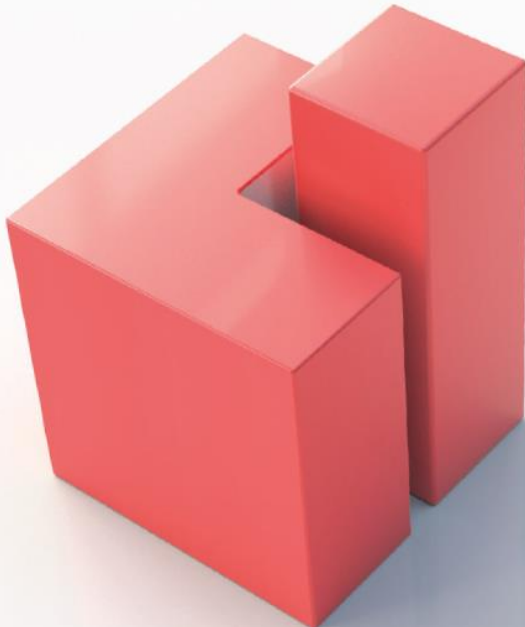
# Burch Maschinenbau AG

Hofmattstrasse 16  
9200 Gossau  
Telefon 071 385 31 21  
[www.burch.ch](http://www.burch.ch)



## CAVELTI

Marken. Digital und gedruckt.



**Seit 1880** – Erfahrung im  
Medien- und Printbereich

**Seit 2018** – Partnerschaft  
für digitale Markenführung

**Cavelti AG**  
Wilerstrasse 73  
9201 Gossau  
071 388 81 81  
[cavelti.ch](http://cavelti.ch)

**Kernbrand AG**  
Marken- und Digitalagentur  
9000 St. Gallen  
[kernbrand.ch](http://kernbrand.ch)  
[mensch-marke.info](mailto:mensch-marke.info)

by Gätzi Event & Equipment



www.eventdeluxe.ch info@eventdeluxe.ch 076 499 18 18



# Schrepfer

Versicherungs-  
treuhand

# Partner

Ihr Zugang zum  
Versicherungsmarkt

Silvan Egli  
Versicherungstreuhand  
Kronenwis 1  
9203 Niederwil  
Mobile 079 357 16 46  
www.psvt.ch







**Susanne Inauen-Benzinger**

**Heilpraktikerin TEN**  
**Vitalfeldtherapie**  
**Manuelle Lymphdrainage**  
**Manuelle Therapien**

Kirchstrasse 7, 9200 Gossau  
Telefon 071 385 30 40  
[www.gsundheitspraxis.ch](http://www.gsundheitspraxis.ch)



*Arnika-Globuli helfen bei Verletzungen*

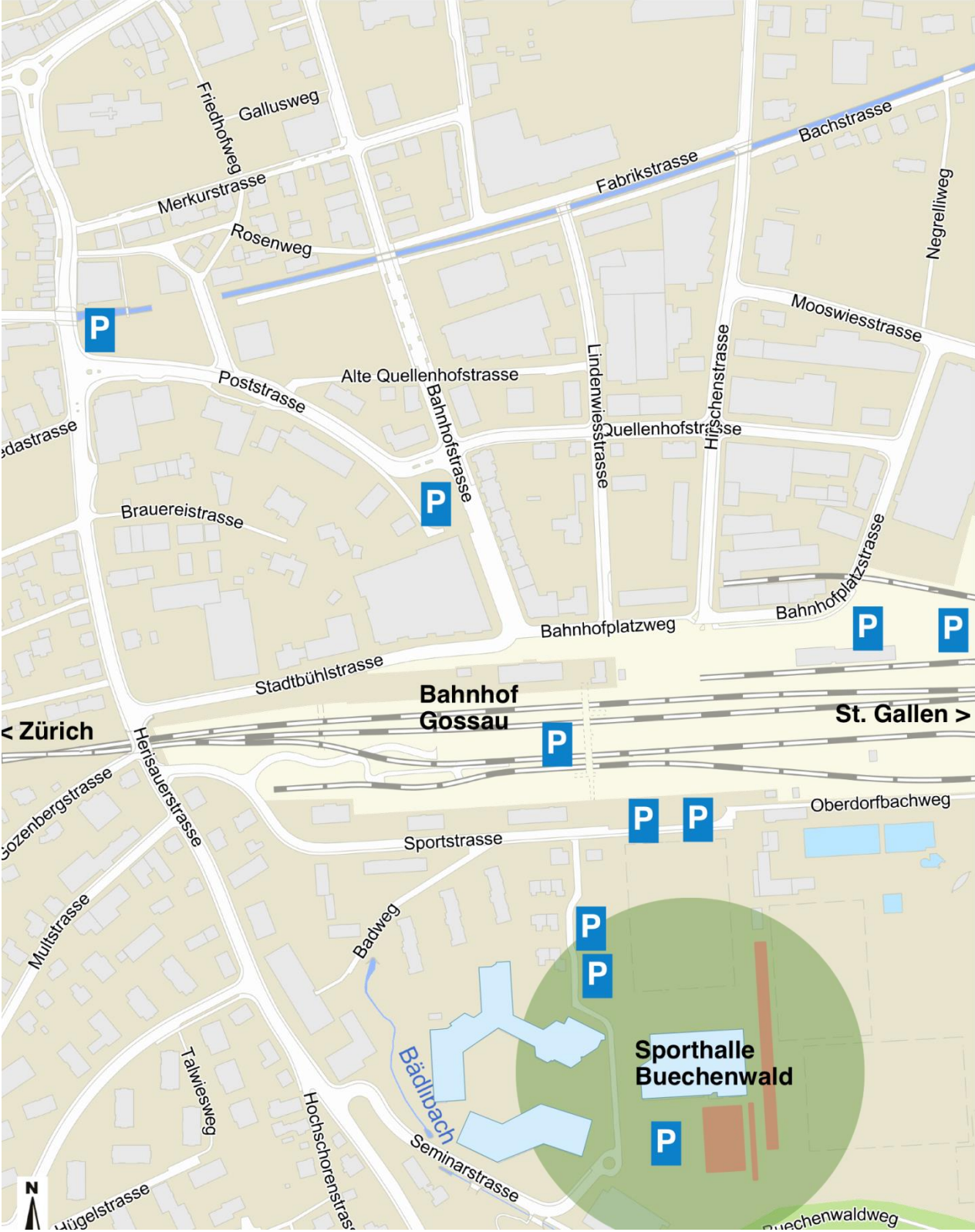
*... und auch fast alle anderen Naturheilmittel  
finden Sie bei uns*



**DROGERIEN  
GOSSAU**

SONNEN & NEUDORF

# öffentliche Parkplätze



# Startliste

Alle **LAG Athletinnen und –Athleten** in der Gruppe 1 bis 3 besammeln sich um **08.00 Uhr**, die Gruppen 4 und 5 um **08.45 Uhr** bei der Tribüne Buechenwald Gossau zum gemeinsamen Aufwärmen.

## LAG Gossau

## Gruppe 1

**Appell**  
**08.45 Uhr**

Athletennamen sind nach Anmedeschluss unter [www.lag-gossau.ch](http://www.lag-gossau.ch) ersichtlich.

## Gastvereine und Einzelsportler

## Gruppe

**Appell**  
**xx.xx Uhr**

Athletennamen sind nach Anmedeschluss unter [www.lag-gossau.ch](http://www.lag-gossau.ch) ersichtlich.

## Chäferligruppe

## Gruppe

**Appell**  
**ca. 13.30 Uhr**

Athletennamen sind nach Anmedeschluss unter [www.lag-gossau.ch](http://www.lag-gossau.ch) ersichtlich.

# Wir wünschen allen viel Erfolg am Kids Cup!



ZURICH, Generalagentur Stefan Meile  
St. Gallerstrasse 93, 9200 Gossau  
Telefon 071 388 10 30  
Fax 071 388 10 35  
gossau@zurich.ch  
[www.zurich.ch/meile](http://www.zurich.ch/meile)





# steiner

**Storen • Tore • Türen • Fenster**

## **Gossau:**

**Industriestrasse 135 - 9200 Gossau**

**Telefon: 071 388 19 90**

## **Altstätten:**

**Churerstrasse 39 - 9450 Altstätten**

**Telefon: 071 757 94 90**

**Für ein Zuhause mit Stil**  
**[www.steinerag.swiss](http://www.steinerag.swiss)**

## Allgemein- und Sportmedizin

Als Fachexperten für allgemein- und sportmedizinische Probleme beraten und behandeln wir Sie entsprechend Ihren Bedürfnissen. Wir besprechen und bewerten die gesundheitliche Problematik und suchen gemeinsam einen Lösungsweg.



### Allgemeinmedizinisches Angebot

- Hausarztmedizin
- Vorsorgeuntersuchungen
- Internistische und orthopädische Abklärungen
- Nachbehandlungen nach Krankheiten, OP
- Impfungen - Reisemedizin
- Fahrtauglichkeitsuntersuchungen
- Kleinchirurgie, Wundversorgungen
- Ruhe- und Belastungs-Elektrokardiogramm
- Lungenfunktionsprüfung (Spirometrie)
- Digitales Röntgen
- Ultraschall
- Eigenes Labor

### Sportmedizinisches Angebot

- Diagnostik und Behandlung von Verletzungen und Überbelastungen
- Rehabilitationsprogramme nach OP, Unfällen, Verletzungen
- Manuelle Medizin
- Infiltrationen (auch mit Arnica und Eigenblut)
- Stosswellentherapie
- Trainingsberatung
- Physiotherapie, Sportphysiotherapie inkl. MTT (Medizinische Trainingstherapie)
- Taping, Kinesiotaping

### Leistungsdiagnostik

- (Sport-)Medizinischer Check-up (3 Packages)
- Muskelfunktionstest, Krafttest
- Laktatstufentest (Fahrrad/Laufband)
- Laktattest oder Conconitest im Feld
- Belastungs-EKG (Fahrrad/Laufband)
- Spiroergometrie (VO<sub>2</sub>max) auf Fahrrad/Laufband
- Feldtest (Ausdauer, Schnelligkeit)
- Trainingsberatung

### Ärztinnen und Ärzte

- Dr. med. Patrik Noack**  
Chief Medical Officer Swiss Olympic Team, Swiss Cycling und Swiss Ski Nordisch, Teamarzt Swiss Triathlon, Swiss Athletics und Swiss Sliding
- Dr. med. Hanspeter Betschart**, Chief Medical Officer Olympische und Europäische Jugendspiele, Swiss Sliding, Teamarzt Swiss Ski Nordisch und Swiss Cycling
- Dr. med. Deborah Seitz**, Teamärztin Swiss Ski Nordisch
- Dr. med. Sandra Rossi**

### Kosten

Betreffend Kostenübernahme erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem Krankenversicherer. Das Sports Medical Center Medbase Abtwil steht Versicherten aller Krankenkassen offen.

# Alpstein ZAUN+TOR

Ein Team · Ihr Zaun · Unser Handwerk

Tierhaltung



Industrie



Sicht- & Lärmschutz



Eigenheim



Alpstein Zaun AG · Alpstein Tor AG  
Bächigenstrasse 5 · 9212 Arnegg · T 071 388 08 20  
info@alpsteinzaun.ch · alpsteinzaun.ch



Cranio Sacral & Massage Therapie

Rolf Schuler

Ackerweg 5 | 9212 Arnegg | 071 383 19 15

[www.massagederstille.ch](http://www.massagederstille.ch)



## Gossau verbindet

das Glasfasernetz unserer Stadt

### Preise vergleichen lohnt sich

Internet, TV & Telefonie  
ab CHF 44.00 pro Monat\*

Mehr Informationen:  
[www.stadtwerke-gossau.ch/glasfaser](http://www.stadtwerke-gossau.ch/glasfaser)





# gründermoos

Seilpark | Tennis | Fitnesskurse



**Metzgerei Forster** GmbH

**Fleisch + Wurst  
Spezialitäten**

Bischofszellerstrasse 338  
9212 Arnegg  
Tel. 071 385 16 68  
Fax. 071 385 23 39  
metzgereiforster@bluewin.ch



**EBERLE**   
SPEZIALITÄTEN

Kühlhausstrasse 10  
CH-9200 Gossau  
[www.eberle.ch](http://www.eberle.ch)

**Chäs-Mobil**  
Käse erleben und geniessen

Gossau: 8.30-11.30 Uhr  
Markthalle, Gossau

Freitag: ganzer Tag  
Bahnhofstrasse, Flawil

Samstag: 8.00-12.00 Uhr  
Dorfplatz, Oberuzwil

WIR MACHEN  
**durstfrei.ch**

**HAUS- UND FIRMENLIEFERDIENST**  
EVENTLIEFERUNG MIT  
RÜCKGABEMÖGLICHKEIT



**STADTBÜHLER**  
**GETRÄNKE** **071 385 35 15**  
GOSSAU/ANDWIL/ARNEGG/NIEDERBÜREN



## **Toni Alder AG Gossau** **Strassen- und Tiefbau**

- Asphaltbeläge
- Pflästerungen
- Verbundsteine
- Kanalisationen

Kirchstr. 42b, 9200 Gossau  
Telefon 071 385 15 74  
Telefax 071 385 05 92  
E-Mail: [info@aldertoni.ch](mailto:info@aldertoni.ch)

**BadelWelten**  
DIE BADARCHITEKTEN

Gossau | Herisau | St.Gallen  
Telefon 071 388 87 88  
info@schwizer-haustechnik.ch  
www.schwizer-haustechnik.ch

VERSANNT?  
WIR HABEN  
BADEWELTEN  
FÜR DEN TAG  
DANACH!

**schwizer**  
HAUSTECHNIK

**E-Bike  
Kompetenz-  
center!**

**grosses e-bike sortiment:**

- > trek, haibike, scott, flyer
- > e-bike test-center
- > professionelle beratung

unser team freut sich auf deinen besuch!

**..de bike- & e-bikeshop**  
**WWW.GAETZI.COM**  
st.gallerstr. 94 | 9200 gossau | tel. 071 388 33 33

# LAG Gossau



## LAG Gossau dankt ihren Tenuesponsoren



## LAG Gossau dankt ihrem Hauptsponsor



## Folgende Personen/Firmen haben uns unterstützt

Aepli Management AG, Gossau  
Alpsteinzaun AG, Arnegg  
Altherr Schreinermontagen, Arnegg  
Apotheke in Gossau, Claudia Meier-Uffer, Gossau  
AXA Winterthur, Gossau  
Bäckerei Künzle, Gossau  
bio-familia AG, Sachseln  
Brauerei Stadtbühl AG, Gossau  
Burch Maschinenbau AG, Gossau  
Cavelti AG, Gossau  
China Restaurant SHANGAI, Gossau  
CONCORDIA, Gossau  
Coop, Gossau  
Die Mobiliar, Pascal Stübi, Gossau  
Dörig Metallbau AG, Waldkirch  
Drogerien Gossau AG, Gossau  
EGE Sport AG, Flawil  
Freihof AG, Brauerei & Hofstube, Gossau  
Gätzi Event & Equipment, Thomas Gätzi, Bischofszell  
Gätzi Sport AG, Gossau  
Gebr. Eberle AG, Gossau  
Habis Technik AG, Thomas Kölbener, Flawil  
Helfenberger Elektrotechnik AG, Niederbüren/ Arnegg  
HUBER+SUHNER AG, Herisau  
Inauen Susanne, Gesundheitspraxis, Gossau  
Karl Bubenhofer AG, Gossau  
Keller + Giezendanner GmbH, Niederwil  
Kühnis Hörwelt AG, Gossau  
Kühnis Optik Gossau AG, Gossau  
Malerei Eberhard, Gossau  
Massage der Stille, Rolf Schuler, Arnegg  
Metzgerei Forster, Arnegg  
Neff AG Automobile, Flawil  
Pius Schäfler AG, Gossau  
Rest. Moosburg, Oroshi Dugaijini, Gossau  
Salon Peter, Gossau  
Schrepfer Partner AG, Versicherungstreuhand, Schönenberg  
Schwizer Haustechnik AG, Gossau  
Seilpark Gründenmoos, St. Gallen  
signvision gmbh, Gossau  
Stadt Gossau  
Stadwerke Gossau  
Steiner-Storen-Toren-Türen-Fenster AG, Gossau  
TechCom electro ag, Gossau  
Th. Inauen, AG, Waldkirch  
TIAN HUA Akupunktur, Heinz Wiederkehr, Gossau  
Toni Alder AG, Gossau  
UBS Switzerland AG, Gossau  
Wirth Mode AG, Gossau  
Zentrum für Medizin und Sport beim Hotel Säntispark, Abtwil  
Zeuch AG, Spenglerei/Bedachungen, Gossau  
Züger Frischkäse AG, Oberbüren  
Zürich Versicherung, Ostschweiz

Stand: 14. Mai 2019



**Berücksichtigen Sie die Sponsoren. Vielen herzlichen Dank**

# Rund ums Haus **habis**TECHNIK



## Habis Technik AG

9230 Flawil, Tel. 071 394 00 20  
www.habistechnik.ch

HABINOX® – Gartenmöbel  
Metallbau  
Präzisionsmechanik

 **MINIGOLF.**  
DA ISCH DÄ PLAUSCH.  
IM FREIHOF GOSSAU.

Erleben Sie Spiel und Spass auf unserer abwechslungsreichen 18-Loch-Minigolfanlage. Anschliessend verwöhnen wir Sie gerne in unserer Hofstube. Die Anlage ist täglich bei guter Witterung geöffnet.



FREIHOF BRAUEREI & HOFSTUBE  
CH-9200 GOSSAU (SG) | TEL. +41 71 385 34 34  
WWW.FREIHOF.SWISS |  FREIHOF



*Wann immer Farbe ins Spiel kommt.*

[www.kabe-farben.ch](http://www.kabe-farben.ch)

**111**  
JAHRE **KABE**  
Farben

KARL BUBENHOFER AG



**Mein Verein ist  
ausgezeichnet!**



INTERESSENGEMEINSCHAFT ST.GALLER SPORTVERBÄNDE

**Sport-  
verein-t**  
MITWIRKEN IM SPORT

[www.sport-verein-t.ch](http://www.sport-verein-t.ch)





## Mit uns in die Zukunft.

Starte deine Zukunft mit einer Lehre bei HUBER+SUHNER. Wir bieten dir eine ganzheitliche Ausbildung, in der du neben Fachkompetenz auch in Selbst- und Sozialkompetenz gefördert wirst. In der Schweiz bilden wir rund 80 Lernende in elf verschiedenen Berufen aus.

Berufsbildung Herisau

Internet [berufsbildung.hubersuhner.com](http://berufsbildung.hubersuhner.com)

Mail [lehre.ch@hubersuhner.com](mailto:lehre.ch@hubersuhner.com)

Telefon +41 71 353 46 55

- Anlagenführer/in EFZ
- Elektroinstallateur/in EFZ
- Kaufmann/Kauffrau EFZ
- Koch/Köchin
- Konstrukteur/in EFZ
- Kunststofftechnologe/in EFZ
- Logistiker/in EFZ
- Oberflächenbeschichter/in EFZ
- Physiklaborant/in EFZ
- Polymechaniker/in EFZ

**HUBER+SUHNER AG**  
Degersheimerstrasse 14  
9100 Herisau, Schweiz



[berufsbildung.hubersuhner.com](http://berufsbildung.hubersuhner.com)



---

**MALEREI EBERHARD**  
Gossau SG

---

Fabrikstrasse 1

Tel. 071 385 37 67



## Taten statt Worte Nr. 236

HAVAS WORLDWIDE ZÜRICH



### Wir engagieren uns für mehr Bewegung in der Schweiz.

Jährlich unterstützen wir rund 50 Sportanlässe für Jung und Alt in der ganzen Schweiz. So leisten wir einen starken Beitrag für mehr Bewegung und Gesundheit in unserer Gesellschaft.

**Alles über das Nachhaltigkeits-Engagement  
von Coop auf: [taten-statt-worte.ch](http://taten-statt-worte.ch)**

**coop**

Für mich und dich.

E.T.&H BSW

*«Wir geben  
Ihrer Idee  
ein Gesicht.»*



**AEPLI**

Stahl- und Metallbau

**Mehr Know-how gibts nirgends.**

Industriestrasse 15 | 9201 Gossau

T 071 388 82 82 | [metallbau@aepli.ch](mailto:metallbau@aepli.ch)

[www.aepli.ch](http://www.aepli.ch)



## Salon Peter

Im Salon Peter werden am 26. Juni 2019 die letzten Haare geschnitten. Nach einer guten und erfolgreichen Zeit danken wir unseren treuen Kunden.

# *summertime*



**WIRTH MODE**  
St. Gallerstrasse 48/50  
9200 Gossau

**Langsam? Schwache Leistung?  
Zu wenig Energie?**

**Wir sorgen für Power!**



**HELFENBERGER**  
ELEKTROTECHNIK AG  
Telefon: 071 385 89 50  
NIEDERBÜREN - ARNEGG  
[www.helfenberger-elektro.ch](http://www.helfenberger-elektro.ch)

**Elektro**

**Telecom**

**SPS**

**EDV Netze**